联合国 S/2008/703



安全理事会

Distr.: General
12 November 2008
Chinese
Original: English

2008年10月31日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及联合国刚果民主共和国特派团(联刚特派团)和由于刚果民主共和国东部的持续危机而请求为该特派团追加的所需经费。如你所知，2008年10月3日，我的刚果民主共和国问题特别代表艾伦·多斯先生在安全理事会磋商期间对这些追加经费作出了概述。应安全理事会成员的要求，维持和平行动部也于2008年10月8日就追加经费问题向安理会成员作了详细的技术性简报。

安全理事会在2008年10月29日S/PRST/2008/40号主席声明中适当注意到秘书处要求增援联刚特派团，并表示打算根据实地局势的发展迅速研究这项要求。

为此，我谨随函转递维持和平行动部2008年10月31日关于追加联刚特派团所需经费问题的解释性说明(见附件)。

潘基文(签名)

08-59965 (C) 131108 131108

2008 年 10 月 31 日秘书长给安全理事会主席的信的附件

维持和平行动部关于追加联刚特派团所需经费问题的解释性说明

背景

1. 安全理事会第 1756(2007)号和第 1794(2007)号决议请联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)最优先处理南北基伍危机的所有各个方面。在这两项决议中，安理会赋予特派团广泛的任务授权，其中包括：切实保护平民和人道主义人员；帮助改善提供人道主义援助的安全条件；协助难民和境内流离失所者自愿回归；制止任何外国或刚果武装团体以武力威胁政治进程的企图；支持刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)领导的行动，包括解除坚持顽抗的武装团体的武装，确保他们参加解除武装、复员和重返社会进程以及解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会进程；协助已解除武装的外国战斗人员自愿复员和遣返；在近期向部署在刚果民主共和国东部的刚果(金)武装力量提供基本培训；保护联合国人员和设施，并确保联合国人员的安全和行动自由。

2. 自上述关于任务授权的决议通过以来，当地的事态发展已导致联刚特派团执行任务的数目和复杂性均明显增加。戈马进程致使特派团需要执行额外的任务，包括支持该进程的落实工作以及执行今年 8 月重新爆发战事后联刚特派团提出的脱离接触计划。此外，伊图里和上韦莱冲突再起，也增加了特派团的负担，超出了其负荷能力。这些额外任务分散了特派团的兵力部署，使特派团没有了后备部队。此外，全国保卫人民大会最近发动攻势所引发的当前危机清楚地突出表明，特派团的可用资源不足以应付当地的安全挑战，从而使已为实现刚果民主共和国和平作出如此大量投入的联合国和国际社会的公信力受到质疑。为重点保护戈马而进行的一系列增援明显削弱了联刚特派团在该国其他重要地区的存在。

3. 10 月 3 日，秘书长特别代表艾伦·多斯向安全理事会概述了联刚特派团为应对新出现的多重需求以有效执行其任务而需要增加的能力。应安理会成员的要求，维持和平行动部于 10 月 8 日就追加这些经费问题以及就设想中的联刚特派团重新配置计划作了一次专家级详细技术性简报。

特派团重新配置

4. 关于全国保卫人民大会反叛分子攻陷戈马对于刚果民主共和国和大湖区总体局势的严峻后果，国际社会的立场是一致的。鉴于刚果(金)武装力量面对不断挺进的全国保卫人民大会部队，近乎完全溃散，联刚特派团目前已成为戈马唯一一支有组织的部队，并且被迫介入以替代国家安全部队发挥作用。

5. 为增强联刚特派团在戈马的存在而采取的措施使其在该城的部队兵力增至约 1 500 人。此外还部署了 2 个连，作为鲁丘鲁-戈马轴线上城北外围防线的一部分。来自伊图里旅的一个特种部队连也被调至戈马，同时还对来自伊图里旅和

南基伍旅的两架攻击直升机作了重新部署。目前驻扎在恩贡古的 1 个南非连也正调往戈马。另外，南基伍旅的责任区已向北扩至北基武的南部地区，以缓解联刚特派团北基武旅部队的压力，这些部队将转而在戈马地区执行任务。而且，目前也正考虑在特派团内部作更多的调动。

6. 为应对当前危机而进行的上述调动结合了为强化特派团效力并加强其对南北基武的关注和行动而已在进行的部队重新调配。这次部队重新调配是在配合执行脱离接触计划，特别是设立隔离区，以及配合落实联合国刚果民主共和国东部稳定战略的情况下进行的。

为有效执行任务而需增加的能力

7. 需要增加下文所述的各项能力是为了实现以下具体目标：(a) 给予联刚特派团目前不具备的快速反应能力，使之能够有效应对当前危机；(b) 确保特派团具备足够的机动能力，使之能够及时将部队调往任何危机点；(c) 给予特派团在民用工程承包商无法作业的敏感地区从事必要工程施工的能力；(d) 确保特派团在设备和人员方面具备必要的监视能力。增加这些能力对于特派团能够执行任务以使各方可在和平进程中从停火和脱离接触阶段迈入复员阶段而言至关重要。如果各武装团体和刚果(金)武装力量遵守脱离接触计划并重新本着诚意执行戈马和内罗毕进程，那么，下文要求增派的力量预计将需要维持大约 9 个月。

(a) 最初将需部署 2 个步兵营(各 850 人)，以稳定北基武的局势。这 2 个营再加上 2 个特种部队连(各 150 人)将构成特派团的快速反应部队和后备部队，使特派团能随时对所出现的危机作出反应而不至影响或削弱它在其他地方的存在。虽然这支快速反应部队将驻扎在戈马地区，但其任务的性质将要求它具备高度机动能力。

(b) 需要增加航空资产，以加强联刚特派团的业务机动性，即需增加 18 架通用直升机(260 人，包括机组和地勤人员)和 2 架 C-130“大力神”运输机(50 人，包括机组和地勤人员)。这些新增航空资产将以北基武和南基伍为基地，其任务将包括：根据需要进行大载量和中等载量运输；从空中机动载运部队进入军事行动区；向偏僻地区的机动行动基地和连队行动基地提供后勤支持；医疗后送和伤员后送；在危急情况下撤出和疏散联合国人员和其他国际人员。

(c) 需要部署一支快速反应部队/特种部队，以便为特派团增派所需力量，直至完成脱离接触计划的第一阶段，包括建立隔离区，部队脱离接触，战斗人员集中、复员和解除武装。

(d) 此外也需要增加信息分析能力，以从事深入的信息整理、分析和传播工作，从而提高对情况的了解，便于适时作出决策。这将包括由外部提供图像/电子设备和相关分析设施。就编制而言，这将意味着增加约 50 名人员。这一能力也将以戈马地区为基地。

(e) 需要 1 个工兵连(175 人)，以帮助满足上述增派力量需求并为改善联刚特派团部队的地面机动性进行横向工程施工。该连将在无法部署民用工程承包商的敏感地区从事作业。

(f) 需要共计 200 名军事训练教官/顾问，以支持联刚特派团正在实施的刚果(金)武装力量训练方案。

(g) 还需要增加 2 个建制警察单位(各 150 人)，以缓解联刚特派团军事单位的压力。这些军事单位目前被转用于执行静态和部队保护方面的任务。新增警力也将加强特派团在主要人口中心保护联合国人员和设施的能力。这 2 个建制警察单位都将部署在北基武。

8. 增加这些能力后，联刚特派团的核定军事人员编制将增加 2 785 人，其建制警察单位将增加 300 人。